



Chasse au crabe de cocotier - Maré

Ri lak'id om, Teo, ore t'ei aceceluaien ne Riko, co hue co thena yenewanu.

Nina, Mishel ne Kati co hue ne bon.

Nina ci alan co ule ko k'orion kore ta yenewanu ne k'orion kore ci thena yenewanu.

Ri ledenad, co hngoronatan o melei, Teo ne Mishel hna hue co c'a guwanu ne ci anene ri ta guhne bane ak'uruni ehna yenewanu.

Ma ha nidi ridr, buic ci eked sese.

TEO Buhnij ha etha numu guyei ?

KATI Ē, ka inu ha hna lae baek joko. Ilo thuayai ?

TEO Deko. Ore guhne ehne hna c'a guwanu il, ome ko ri ac'en.

NINA K'orion ko bo ci ule ko ha ezien co sisil ore hna c'a guwanu ?

TEO Ehna yenewanu ci k'uk'uru ri be ci ridri lu ka co nue ezien du buic co xexe jo so guwanu hnei ehne hna c'ac'a.

Ce soir, Téo, le fils du frère de Riko, va à la chasse au crabe de cocotier.

Nina, Michel et Kati vont l'accompagner.

Nina veut voir à quoi ressemblent les crabes de cocotier et savoir comment se pratique cette chasse.

Dans l'après-midi, pour préparer cela, Téo et Michel sont allés couper des cocos secs et les ont disposés dans certains endroits pour faire sortir les crabes de cocotiers.

Quand il fait bien nuit, ils se retrouvent.

Avez-vous chacun une lampe torche ?

Oui et j'ai pris aussi un sac. Est-ce que c'est loin ?

Non. Le lieu où nous (Michel et moi) avons coupés les cocos secs est proche.

Comment sais-tu que c'est l'heure d'aller voir les pièges ?

Les crabes sortent pour manger à la tombée de la nuit et il faut leur laisser le temps de ramper jusqu'aux cocos que nous avons coupés.

Ma p'ina lu ri hna c'a guwanu, Nina ci ule ko k'orion kore hna anene :

sa kore guwanu hna c'ie ka hna wie ri tedreserei hna k'ul.

**TEO** Buhnij ci ule ore yewewanu inu ci thenan ? Ha ci xexe ke bon co kakan ore guwanu.

**NINA** Ē, inu ci ule.  
Nidi hma ke bon, inom ore ta wahnahnada me hma.

**TEO** Ē. Zi thena lo ka inu ha co c'ori.

**NINA** Ka bone deko co k'uli bo ?

**TEO** K'ori, ke co c'ori ore rue tok'en me ci ik'uc.  
Ka co thuru taco bon sone co ane ri baek.  
Kati, p'eiseni but ore baek !

Teo ci p'adrengid ore yewewanu ri baek.

Ma tui lu, Nina ci uni yawe ome sa se yewewanu ci xexe jewo se guwanu.

**NINA** Kei ! Hadri ko ome sa.

**TEO** Yawe ! Thenane lo di hadri, inu ha co c'ori.

Ci thurule ke bon ne ci ane yawe ri baek.

Thuben o melei, buice ci hue co thenane di ore se hna c'a guwanu.

Ma p'ina lu o melei, deko yewewanu hna uni, ile buice me yewe yawe jo hnameneng.

En arrivant à l'endroit où se trouve le premier piège, Nina regarde comment il est disposé :

(c'est) une moitié de coco sec (qui est) coupée et piquée sur un pied d'arbuste que l'on a taillé en pointe.

Vous voyez le crabe de cocotier que j'éclaire ? Il rampe pour manger le coco.

Oui, je (le) vois.  
Il est énorme, il ressemble à un gros bernard-l'hermite.

Oui. Éclairez-le et je vais l'attraper.

Mais il ne risque pas de te pincer ?

Si, mais il faut l'attraper par les deux pinces.

Et il faut bien l'attacher pour le mettre dans le sac.  
Kati, ouvre le sac !

Téo met le crabe de cocotier dans le sac.

Un peu plus tard, Nina trouve un autre crabe de cocotier qui rampe vers un autre coco.

Eh ! En voilà un autre.

Bon ! Éclairez vers là-bas, je vais l'attraper.

Il l'attache et le met dans le sac.

Après cela, ils partent voir un autre piège.

En arrivant là, aucun crabe de cocotier n'est trouvé, alors ils retournent à la maison.